

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 24 (1946)

**Rubrik:** Acquisitions des collections en 1945

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

*Directeur: M. W. DEONNA, professeur à l'Université.*

*Secrétaire de la direction: M. L. VIELLE.*



N trouvera comme d'habitude les renseignements de nature administrative sur l'activité du Musée pendant l'année 1945 dans le *Compte rendu de l'administration municipale pour 1945*.

### A. — Collections archéologiques et historiques, Salles des Armures, Arts décoratifs, Collections lapidaires.

Conservateur: M. W. DEONNA.

Pendant cette année, nous avons inscrit aux registres d'entrée les n°s 18357-18391 (archéologie), AD 262-272 (arts décoratifs), Est. 364-369 (estampes), Arm. 2260-2264 (armures), VG 340 (Vieux-Genève).

D'anciens dépôts non encore numérotés: 18365-18369, 18371, (archéologie).

*Dons et legs.*

*Archéologie*: M. F. Barblan (18372); M. Paul Fatio (18385-18388); M. Henri Hoffer (18370); M. Jackson (18358); M. Laurent Rehfous (18359).

*Armures*: M. Charles Constantin (Arm. 2261); M. Waldemar Deonna (Arm. 2262-2263); M. Maurice Spalinger (Arm. 2264).

*Arts décoratifs*: M<sup>me</sup> Bel (AD 271); M<sup>me</sup> Emmanuel Bourgeois (AD 267); M<sup>me</sup> Edouard d'Espine (AD 268); M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher (AD 262-266).

*Estampes*: M. A. Rothenberger (Est. 365).

I. COLLECTIONS ARCHÉOLOGIQUES ET HISTORIQUES.

ANTIQUITÉ.

*Egypte.*

18385-88. — Quatre petits scarabées. XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> dynasties (Hyksôs, 1730-1580). Don de M. P. Fatio.

18389. — Grain de collier en forme de plaquette. Don de M. P. Fatio.

*Rome.*

18391. — Fibule en bronze, type cruciforme. III-IV<sup>e</sup> siècle après notre ère. Sans provenance.

TEMPS MODERNES.

*Faïence fine: Suisse, Genève, Carouge, XIX<sup>e</sup> siècle.*

18359. — Porte-montre en forme de plaque circulaire. Bordure de grènetis en relief. Sur le champ, deux branches de feuillage et boutons de fleurs retenus par un nœud bleu. En noir: François Charlier. Fabrique Baylon. — Don de M. L. Rehfous.

*Faïence fine: Suisse, Nyon, XIX<sup>e</sup> siècle.*

18357. — Soupière, avec couvercle. Semis de fleurs. Marque de Nyon.

18361. — Urne. Sur chaque côté, masque grotesque à tête de bâlier en relief. Sous le pied, marque en creux: « Dortu et C. »

*Faïence: Suisse, Winterthur.*

18374. — Grand plat rond, en faïence de Winterthour. Sur le marli, fruits. Au fond, armoiries de la famille Fries, canton de Zürich (de Greifensee): coupé de

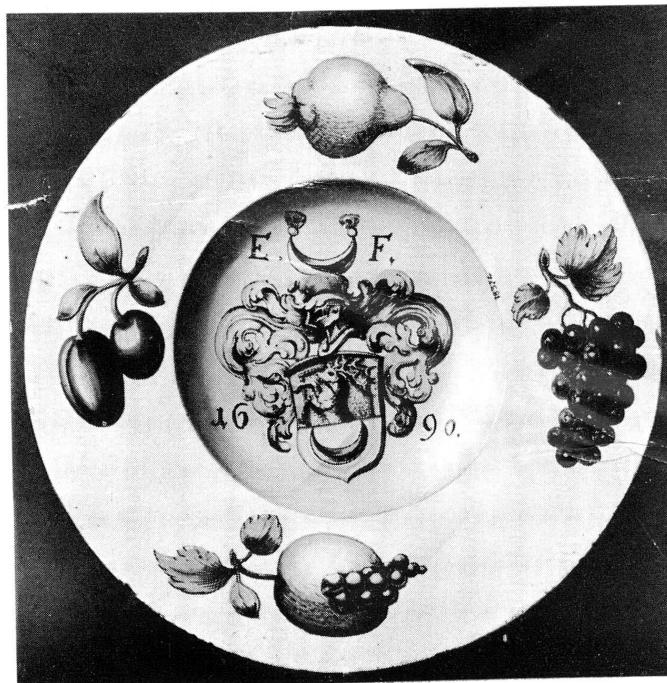


FIG. 1. — Plat en faïence de Winterthour.

gueules au cerf d'or issant, et d'argent au croissant de gueules<sup>1</sup>. Initiales E. F. et date 1690 (fig. 1.).

*Porcelaine: Genève.*

18362. — Assiette à décor or sur fond, blanc cercles concentriques de feuillage, points, etc. Marque « P.M. Genève ». Manufacture de Pierre Mulhauser.

18363-4. — Service à café comprenant six tasses de forme droite, six soucoupes et un sucrier (sans couvercle). Décor de feuillage or. Sous l'une des tasses, marque « P.M. Genève ». Manufacture de Pierre Mulhauser.

18375-78. — Service comprenant une théière, un pot à lait, une tasse droite avec sa soucoupe et un bol. Fleurettes et branches or. Théière signée « P.M. Genève ». Manufacture de Pierre Mulhauser.

18379. — Quinze assiettes de la manufacture de Pierre Mulhauser. Sur les

<sup>1</sup> Dict. hist. et biogr. suisse, s. v. Fries, 270, G, a.

marlis, large bande dorée avec torsade blanche. Deux assiettes signées « P.M. Genève ».

*Porcelaine: Nyon.*

18373. — Plateau triangulaire avec trois petits pots à crème. Guirlande de fleurs roses, bleues et oranges et de feuilles vertes. Feuilles or et pointillés. Marque de Nyon.

*Porcelaine: France, Niderviller.*

18380. — Tasse de forme droite avec sa soucoupe. Bande rose à losanges autour de laquelle s'enroule une guirlande de feuillage or. Marque en bleu, 2 C entrelacés surmontés d'une couronne.

18381. — Tasse de forme droite avec sa soucoupe. Guirlandes entrecroisées de roses roses et de feuilles vertes et dorées. Marque en bleu, 2 C entrelacés surmontés d'une couronne.

18382. — Tasse de forme droite et soucoupe. Bouquets de roses et autres fleurs polychromes. Marque 2 C entrelacés, en rouge sous la tasse, en brun sous la soucoupe.

18383. — Tasse de forme droite avec sa soucoupe. Fond en faux bois brun clair avec paysage polychrome dans un médaillon ovale. Marque 2 C entrelacés, en bleu sous la soucoupe, en noir sous la tasse.

18384. — Tasse de forme droite avec sa soucoupe. Décor de paysage polychrome sur fond blanc. Marque en bleu, 2 C entrelacés surmontés d'une couronne.

18390. — Tasse de forme droite et sa soucoupe. Décor camaïeu manganèse: paysanne suisse portant une seille; paysan suisse portant un fromage. Marque en bleu, 2 C entrelacés surmontés d'une couronne.

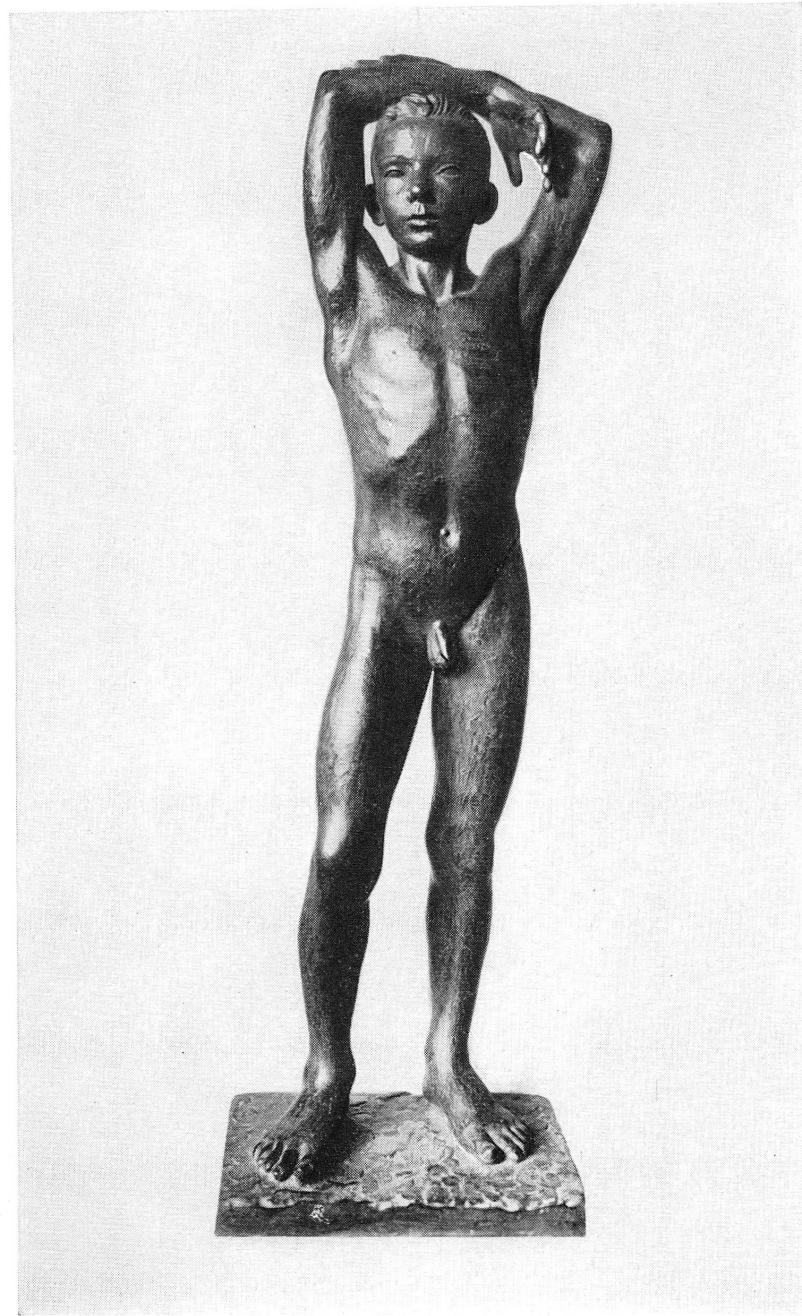
*Divers.*

18358. — Autel chinois en forme d'armoire haute à deux battants; laque noire et or, ornementation en cuivre doré. Au dos, inscription. A l'intérieur, statue debout de Bouddha dans le lotus, accosté de deux statuettes; bois doré. — Legs de M. Jackson.

18360. — Petit reliquaire ovale en cuivre; sur les couvercles et à l'intérieur, images de saints gravées, croix, ornements de perles et d'étoffe. XVII<sup>e</sup> siècle. — Remis par le Musée d'horlogerie.

18370. — Peinture à l'huile sur bois et deux aquarelles sur carton; sujets déformés devant être redressés par un miroir cylindrique convexe. Dessins de Louis Arlaud. — Don de M. H. Hoffer.

18372. — Lit du canton des Grisons en bois d'arolle sculpté, daté de 1716. — Don de M. F. Barblan.



PL. I. — H. König. Domenico, bronze. — Musée de Genève.



## II. ARMURES.

Arm. 2260. — Echarpe en laine aux couleurs genevoises. Inscription: « Magistrat de police ». Première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Arm. 2261. — Uniforme du lieutenant-colonel Louis Constantin, de la milice genevoise, vers 1810. — Don de M. Ch. Constantin.

Arm. 2262. — Habit d'officier supérieur médecin ayant appartenu à M. John Bizot (1804-1885), docteur en médecine, chirurgien en chef de l'hôpital de Genève. — Don de M. W. Deonna.

Arm. 2263. — Epée. Ciselure sur la lame, poignée ornée d'écaille. — Don de M. W. Deonna.

Arm. 2264. — Pistolet à silex et à chien. — Don de M. M. Spalinger.

## III. ARTS DÉCORATIFS.

### *Emaux.*

AD 262. — Peinture émail sur cuivre, par Henri Demole: « Décapitation de Philibert Berthelier », 1519. — Legs de M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher.

AD 263. — Peinture émail sur cuivre, par Henri Demole: « Porte-drapeau genevois ». Legs de M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher.

AD 264. — Peinture émail sur cuivre, par Henri Demole: « Alliance de Genève avec Berne et Fribourg ». — Legs de M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher.

AD 265. — Peinture émail sur cuivre, par Henri Demole: « Porte-drapeau bernois », 1526. — Legs de M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher.

AD 266. — Peinture émail sur cuivre, par Henri Demole: « La Réforme », 1536. Signée. — Legs de M<sup>me</sup> Marg. Simond-Brocher.

AD 268. — Email ovale. Portrait de femme en buste, tournée de trois quarts à gauche, la main droite portée à la tête, la gauche tenant un cadre ovale avec miniature. Signé au revers: J.-B. D'Espine, 1767. — Don de M<sup>me</sup> Ed. d'Espine<sup>1</sup>.

### *Divers.*

AD 269. — Montre répétition à quarts sur timbre cloche, avec arrêt de la sonnerie sur cloche à volonté; mouvement avec échappement à roue de rencontre signé sur la platine «Les Fr<sup>s</sup>. Esquivillon et De Choudens». Cadran émail; aiguilles Louis XV or de l'époque. Boîte or; décor ciselé d'ors de différentes couleurs, sujet pastoral. Charnières dites Louis XV. Milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle.

<sup>1</sup> Jean-Baptiste-François D'Espine, né à Saint-Malo en 1727, réfugié à Genève pour cause de religion, reçu habitant en 1766, mort en 1799. *Dict. hist. et biogr. suisse*, s. v. D'Espine de la Grenière.

AD 267. — Bracelet. Or ciselé de teintes diverses; trois médaillons contenant chacun un émail de style antique. Au revers du médaillon central: « A Golay. Leresche. Genève. A. Champod. »<sup>1</sup> Travail genevois, seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. — Legs de M<sup>me</sup> Emmanuel Bourgeois.

AD 272. — Vase en bronze en forme de double volute. Fonte au sable. Par Paul Bonifas.

AD 270. — Statuette en terre cuite vernissée, « Danseuse »; signée au revers: Beer.

AD 271. — Grand tapis de table en dentelle blanche de Ténériffe. — Don de M<sup>me</sup> Bel.

#### IV. ESTAMPES.

Est. 364. — Twenty-four Subjects exhibiting the Costume of Paris. The Incidents taken from Nature. Designed and drawn on stone by J. J. Chalon, 1822. London, Published by Rodwell and Martin. New Bond Street. C. Hullmandel's Lithography<sup>2</sup>. (*Pl. III*).

Est. 365. — A. Rothenberger: « Concert d'orgue. Otto Barblan. » Lithographie. — Don de l'auteur.

Est. 366. — Pointe sèche de Hans Fischli pour illustrer le poème d'Albert Ehrismann, « Von der wunderbaren Verwandlung der Bäume ». En couleurs.

Est. 367. — Lithographie de Max Gubler, pour illustrer la poésie de Hermann Hiltbrunner « Ueber die Aecker fahren die Regen, ... »

Est. 368. — Eau-forte de Félix Hoffmann, pour illustrer la poésie de Paul Haller, « Tief im Winter ».

Est. 369. — Gravure sur bois d'Emil Zbinden pour illustrer des paroles de Jeremias Gotthelf.

#### B. — BEAUX-ARTS.

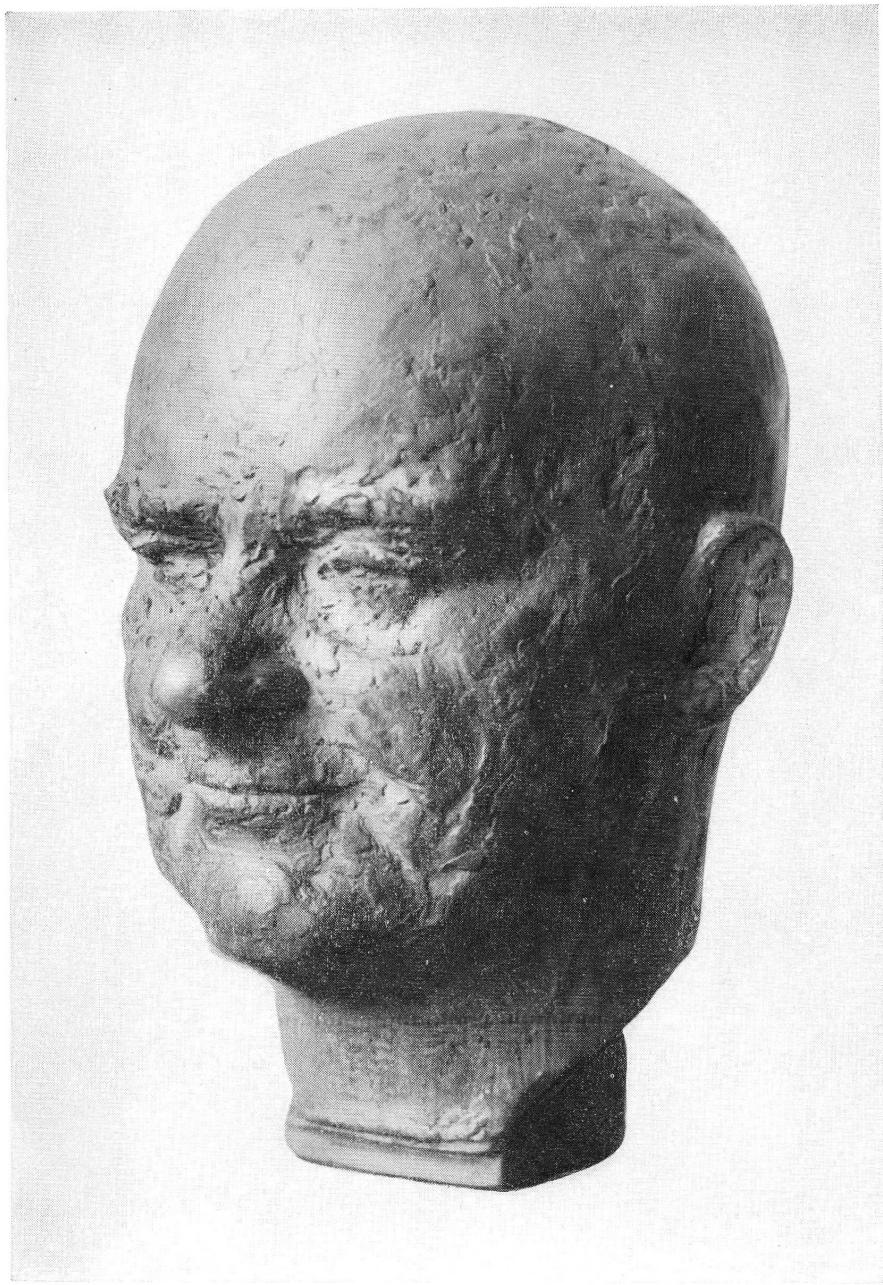
Conservateur: M. L. GIELLY.

#### Acquisitions.

BARRAUD, M., *Mise au tombeau*, huile; ID., *Saltimbanque*, huile; BAUD, P.-M., *Portrait d'Albert Cingria*, terre cuite (*pl. II*); BAUD, Pierre, *Buste de jeune femme*,

<sup>1</sup> Pierre-Amédée Champod, peintre sur émail, né en 1834, élève de Constantin et de Ch. Glardon. *Dict. hist. et biogr. suisse*, s. v.

<sup>2</sup> L. GIELLY, « A propos d'une acquisition récente: les frères Chalon », *Les Musées de Genève*, octobre 1945.



PL. II. — P.-M. Baud. Portrait de Charles-Albert Cingria, terre cuite.  
Musée de Genève.



marbre; CALAME, A., *Etude de paysage*, huile; CHAVAZ, Alb., *Vieille Saviezanne*, huile; ID., *Portrait de l'artiste*, crayon; DUFAX, Fr., *La Coulouvrenière*, huile (pl. V); ID., *En villégiature, huile*; ID., *L'Enfant malade*, huile; GUINAND, R., *Le Boulevard des Philosophes*, huile; HAINARD, Ph., *Angèle (nu)*, dessin; HAINARD-BECHARD, Eug., *Portrait de Philippe Hainard*, huile; KOENIG, H., *Domenico bronze* (pl. I); MAIRET, A., *Paysage*, huile; MARTIN, Eug., *L'Aubonne au printemps*, huile; SARKISOF, M., *Portrait de l'artiste*, huile.

*Dons et legs.*

Lord Derwent: CHALON, Alfr.-Ed., *Le coucher de l'enfant*, sépia; ID., *Jeune femme assise*, aquarelle; ID., *Quatre jeunes femmes dans un temple en ruines*, aquarelle; ID., *Scène mythologique*, crayon et sépia. — M. L. Henry: RICHARD, Fanny, *Portrait de M. Charles Richard*, huile. — M. H. Hoffer: ARLAUD, F., *Maison habitée à Londres par Arlaud-Jurine*, aquarelle. — Mme Ernest Maus: HODLER, F., *Le fumeur*. — M. Gabriel Nagib: DIDAY, Fr., *Le Mont-Banc vu de Sallanches*, huile. — M. Laurent Rehfous: SAINT-OURLS, J.-P., *Paysage*, huile; ID., *Paysage*, huile.

*Dépôts.*

*Confédération*: BAUD, Paul-Maurice, *L'ami Trottet*, bronze.

*Fondation Gottfried Keller*: DUFAX, Fr., *Jour de bise*, huile; ID., *Collonge*, huile; PIGNOLAT, Pierre, *Paysage de printemps*, huile.

**C. — Cabinet de Numismatique.**

*Conservateur* : M. A. ROEHRICH.

*D'anciens dépôts non numérotés :*

*Rome*: grand bronze de Probus; Gallien: trois petits bronzes; Auguste: bronze de Turiasco. *Numidie*: petit bronze de Hiempdal (106-60). *France*: Louis XI, paix franco-espagnole, jeton. Jeton de Louis XIV. Jeton bourguignon du XVI<sup>e</sup> siècle; Hymen et Eros, médaille d'argent de Andrieu. *Espagne*: Jeton de Philippe III et deux jetons du XVIII<sup>e</sup> siècle. Quatre monnaie d'argent des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Jeton d'Isabelle II. *Dombes*: Jeton de 1650. *Angleterre*: deux monnaies divisionnaires. *Autriche*: trois jetons. *U. S. A.*: deux jetons. *Russie*: un jeton. *Allemagne*: deux jetons historiques. *Danemark*: une monnaie div. *Grèce*: une mon. div. *Italie*: deux mon. div. *Suisse*: trois méd. de tir, en argent. *Grisons*: jeton de la paix de 1715. *Zürich*: thalers 1559, 1660, cinq mon. div. *Bâle*: quatre mon. div. *Schaffhouse*: dicken 1631, 1633, six mon. div. *Berne*: douze mon. div.

*Dons.*

M. Ch. Baehni. *Rome*: M. B. — Mme M.-Th. Budin (Paris). *France*: neuf mon. div. de 1941 à 1945. — Conseil administratif: méd. des promotions civiques 1945. — Conseil municipal: moulage de plâtre du projet pour une médaille de reconnaissance de la Ville de Genève. — M. W. Deonna: *France*: trente-deux mon. div. de 1919 à 1937; *Italie*: quatre mon. div. modernes. — M. Inversin: médaille du Bureau de Bienfaisance 1944; un jeton et deux insignes genevois. — M. A. Roehrich: *Byzance*: petit bronze. *Italie*: trois mon. du XIX<sup>e</sup> siècle. *Allemagne*: une mon. div. *Suisse*: trois mon. div. Fribourg: moulage du ducat de 1599.

*Achats.*

*Genève*: Médaille d'argent du Bureau de Bienfaisance; essai du décime de 1794. — *Suisse*: 2 francs 1860. — *Lausanne*: Médaille de mérite du XVIII<sup>e</sup> siècle. — *Danemark*: quatre monnaies du XIX<sup>e</sup> siècle. — *Berne*: Médaille d'argent de la réunion du district du Jura au canton de Berne, 1818. — Médaille d'argent de Christian Fueter, 1752-1844. — *Zug*: thaler 1565. — *Zürich*:  $\frac{1}{4}$  ducat 1748.

*Grèce*: didrachme de Thasos (V<sup>e</sup> siècle avant J.-C.);  $\frac{1}{2}$  drachme de Parion (IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C.). — *Rome*: deniers de Trajan, Septime-Sévère, Julia et de Plantille.

Les pièces ci-dessus sont inscrites sous les n<sup>o</sup>s 44211 à 44384, soit 172 numéros nouveaux pour 1945.

**D. — Vieux-Genève.**

*Conservateur*: M. L. BLONDEL.

Nous n'avons pas entrepris cette année de grands travaux dans le périmètre de la vieille ville, aussi les découvertes archéologiques n'ont-elles pas été importantes. Les travaux de consolidation du Musée Rath ont prouvé que toute sa face est reposée sur l'ancienne courtine de la Corraterie, datant du XVI<sup>e</sup> siècle, alors qu'une partie de ses fondations, du côté de la place Neuve, est construite sur une face du boulevard de l'Oie. La moitié du bâtiment étant établie sur des fossés remblayés et sur des pilotis qui avaient complètement été fusés, cette situation avait provoqué des affaissements. L'installation de nouveaux câbles électriques a nécessité de nombreuses fouilles, qui ont permis de faire des observations intéressantes. Autour de Saint-Pierre, nous avons pu relever les bases des murs du cloître et reconstituer son plan, inconnu jusqu'ici. Deux sépultures ont été mises à découvert. Au haut du Perron, nous avons rencontré des bases de fonds de cabanes avec poteries gau-



Pl. III. — J.-J. Chalon, *Le marchand de brioches*. — Musée de Genève.



loises. Dans la rue du Puits-Saint-Pierre, il y avait de nombreux débris de poteries romaines. Une fois de plus, nous avons bouleversé l'ancien cimetière de la Madeleine autour de l'église. Enfin, au Cours de Rive, les tranchées ont traversé les murs de fortification du XVIII<sup>e</sup> siècle, ainsi qu'un des couloirs de mines de la même époque.

*Archives documentaires et photographies.*

Le travail de classement des photographies, clichés, concernant la ville et la campagne genevoise est presque complètement terminé. Il reste à reclasser les plans et les estampes suivant un fichier méthodique. Une fois que les classeurs et meubles destinés à contenir toute cette documentation seront prêts, on pourra consulter facilement toutes ces pièces.

*Acquisitions.*

VG 340. — Gouache représentant le port des Eaux-Vives, Vue prise des prisons. Première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

